(大学のキャンパスライフ)

1. 学生同士の会話

Q: Are you an undergraduate or a graduate student?

あなたは学部生ですか、それとも大学院生ですか。

A: I'm an undergrad now. 私は今学部生です。

注 undergrad は undergraduate の口語表現 ⓒ「学部学生、大学生」

.....

Q: Are you a freshman or a sophomore? あなたは1年生ですか、それとも2年生ですか。

A: I just finished my sophomore year. ちょうど2年生を終えたところです。

活 米国の大学では1年生から4年生までを順にfreshman, sophomore, iunior. seniorと言います。

Q: What are you majoring in? あなたは何を専攻していますか。

A: I'm majoring in linguistics because I want to be an English teacher.

英語の教師になりたいので言語学を専攻しています。

Major in ~「(大学で) ~を主専攻にする」、minor in ~は「~を副専攻にする」major ©「主専攻科目」。minor ©「副専攻科目」

4

Q: Did you finish your registration? 単位履修の手続きは終わりましたか。

A: I finished filing all of my forms. I just have to pay my tuition.

全ての書類を提出し終えました。あとは授業料を支払えばいいだけです。

Q: Could you tell me where the registration office is?

登録オフィスはどこか教えていただけませんか。

(大学の学科)

文学	literature	生物学	biology
経済学	economics	薬学	pharmacy
会計学	accounting	地理学	geography
社会学	sociology	地質学	geology
政治学	politics	建築学	architecture
法学	law	医学	medicine
心理学	psychology	植物学	botany
教育学	education	化学	chemistry
哲学	philosophy	物理学	physics
言語学	linguistics	外国語	foreign languages
経営学	business	新聞学	journalism
考古学	archaeology	倫理学	ethics
人類学	anthropology	芸術学	creative arts
文化人類学	cultural anthropology	人文学	humanities
工学	engineering	遺伝子工学	genetic engineering

A: Sure. It's in that long, red, brick building over there.

いいですとも。あそこの長くて赤いレンガの建物です。

Q: Which floor is it on? それは何階にありますか。

A: The offices are on the first and second floors.

オフィスは1階と2階にあります。

Q: How much is the registration fee? 履修の手続き料はいくらですか。

A: It depends if you are an in-state student or an out-of-state student.

それは州内在住の学生か州外在住の学生かによります。

注 file ⑩「~を提出する」。form ⑥「(書き込み用) 用紙、書式」

Q: How many credits are you taking this semester?

今学期は何単位取っていますか。

A: I have an easy schedule this term... only 12 credits.

今学期は楽なスケジュールにしています…たったの12単位です。

注 credit © 「履修単位」。 semester © 「(2学期制学校の) 1学期」。 quarter © 「(4学期制学校の) 1学期」

Q: What are you taking this semester? 今学期は何を取っていますか。

A: I have Psych, English lit, History of the English Language, German, and a P.E. class.

私は心理学、英文学、英語史、ドイツ語そして体育の授業を取っています。

注 English lit は English literature「英文学」の短縮形です。

Q: What is your earliest class?

あなたの一番早い授業は何ですか。

A: I have German from 9-10 Monday through Friday.

月曜日から金曜日まで朝9時から10時までドイツ語があります。

Q: What class do you recommend?

A: My favorite class, so far, is Introduction to Psychology.

今までで私のお気に入りのクラスは心理学入門です。

Q: I couldn't understand Dr. Sloane's class assignment for tomorrow. Could you tell me what it is?

私はスローン教授の明日の授業の課題が何であるのか理解できませんでした。それが何であるか教えてくれませんか。

A: He just wants reading notes on the assigned reading.

彼はただ指定された読み物のメモ(覚え書き)を書いてきてほしいんです。

注 assignment © 「宿題、研究課題、レポート」。homework ①「家庭学習、自習、宿題」。assign ⑩「~を指定する。割り当てる」。reading ①「〈通例修飾語を伴って〉読んで~な物、読み物」 good reading 「読んで面白い物」。note ©「〈しばしば複数形で〉覚え書き、メモ」



2. アドバイザーとの会話

1

Q: Hello, Dr. McCagg. I'd like you to help me make my course schedule. When would it be convenient to visit your office?

マッキャグ教授、こんにちは。時間割を作成するのを手伝って頂きたいのですが。いつオフィスに伺ったらご都合がよろしいですか。

A: I have office hours Monday and Friday from 2-4. Anytime during those hours would be OK.

私のオフィスアワーは月曜日と金曜日の午後2時から4時です。 その間ならいつでもいいですよ。

2

Q: I'd like to take 18 credits. Do you think it's too many [I'm overloaded]?

私は18単位取りたいのですが。多すぎると思いますか。

A: No. You seem to be doing OK. If you start to have trouble, please come and see me.

いいえ。あなたは順調のようですね。もしも問題が起こり始めましたら、私に会いに来て下さい。

注 overload ⑩「~に重荷 [負担] をかけすぎる」

3

Q: What are the prerequisites to take Psychology 401?

心理学 401 を取るためには、何を先に履修しておく必要がありますか。

A: You have to have Psych 350 and Math 241 before you can take that class.

その授業を取る前に、心理学350と数学241を履修しなければいけません。

注 prerequisite ©「他の科目を取るための必要科目」

4

Q: I'd like to sign up for English literature 305. Do you think it's too difficult for me?

私は英文学305に登録したいです。私には難しすぎると思いますか。

A: Well, it's a lot of reading. Do you think you can handle that?

ええと、たくさん読まなければいけませんよ。あなたにはそれが出来ると思いますか。

注 sign up for 「~に登録を申し込む」。この it's は it has の短縮形です。 handle 他「~を扱う、処理する」

5

Q: Is economics a required subject? 経済学は必修科目ですか。

A: No. Economics is one of the electives.

いいえ、経済学は選択科目の1つです。

required subject「必修科目」。elective subject, elective 「選択科目」

6

Q: I'm wondering if I should drop Math 210 and add Math 225. What do you think of it?

私は数学 210 をやめて数学 225 を取るべきか迷っています。どう思いますか。

A: They cover basically the same material. Both of them are suitable for your major.

それらは基本的に同じものを扱っています。どちらもあなたの専 攻科目には適切ですよ。

経I wonder if ~ 「~かしら(と思う)、~だろうか(と思う)」。add 他「~を加える、追加する」。drop 他「~を落とす、やめにする、中断する」。cover 他「~を取り扱っている、包含する」。basically (図)「基本原理として、基本的に」。material ① ② 「資料、題材」。suitable 形「適当な、適切な」

(キャンパス用語)

一般教養科目 専門科目 事前登録、予備登録 クラス分けテスト 履修登録 キャンセル待ちリスト lower-division course upper-division course pre-register placement test course registration waiting list

3. ブックストアでの会話

Q: Excuse me, would you help me find this book?

すみません、この本を探すのを手伝ってもらえますか。

A: Let's see... Oh, it's a linguistics text. They are in Aisle 3 arranged by class number.

> y prohibited ええと、おお、それは言語学の教科書ですね。3番通路にクラス の番号順に並んでいます。

産業 aisle ©「通路」。「アイル」と発音します。

Q: Where can I find biology textbooks? 生物の教科書はどこにありますか。

A: They are in Aisle 8. 8番通路です。

Q: Could you tell me where the ball-point pens are?

ボールペンはどこにあるのか教えてくれませんか。

A: There are boxes of pens over there and single pens by the check-out.

> 箱入りのペンはあそこに、ばら売りのペンはレジのそばにありま す。

注 check-out © 「勘定台、レジ (=check-out counter)

Q: Do you carry stamps?

切手は扱っていますか。

A: No, sorry. We stopped last year.

いいえ、申し訳ありません。昨年やめました。

注 carry 他「~を店に置く、売っている」

5

Q: Do you accept this credit card?

このクレジットカードは使えますか。

A: Yes, we do. May I see your student ID, please?

はい、使えます。学生証を拝見できますか。

(文房具)

ボールペン	ball-point pen	セロテープ	Scotch tape,
シャープペンシル	mechanical pencil		Sellotape
蛍光ペン	highlighter	両面テープ	double-faced tape
ペン立て	penholder	ガムテープ	heavy-duty tape
書類挟み	file folder	定規	ruler
クリップボード	clipboard	三角定規	triangle
画びょう	thumbtack	修正液	whiteout
下敷き	plastic sheet	コンパス	compasses
印肉	stamp pad	付せん紙	Post-it
パンチャー	puncher	ホチキス	stapler
はさみ	scissors	印鑑、シール	seal
のり	paste	メモ帳	memo pad
鉛筆削り	pencil sharpener	メモ用紙	scratch paper
万年筆	fountain pen	裁断機	cutter,
接着剤	glue, adhesive		cutting machine
カッターナイフ	retractable knife	計算器	calculator

図 accept 他「受け入れる、受納する」。accept の換わりに take を使うこともできます。ID card ⓒ「身分証明書 (=identity [identification] card)」。

6

Q: I'd like to sell these used textbooks.

これらの中古のテキストを売りたいのですが。

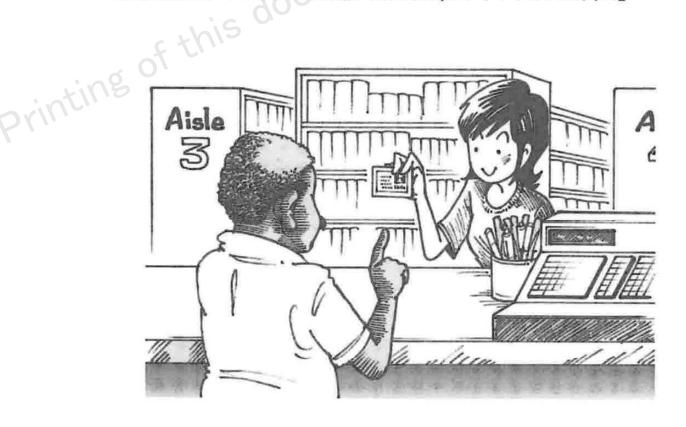
Could you possibly buy them?

買い取って頂けないでしょうか。

A: Sorry, we don't buy used books. Try at Bookworld. It's just off campus.

申し訳ありませんが、中古の本の買い取りはしておりません。「ブックワールド」で聞いてみて下さい。それはちょっとキャンパスから離れたところにあります。

注 possibly [疑問文で] 「何とか (~できるか)」。Could I possibly ask you not to smoke here? (ここでは禁煙して頂けないでしょうか。) on campus 「キャンパスで」、off campus 「キャンパス外で」



4. 図書館での会話

1)------

Q: How many books can I borrow at one time?

本は一度に何冊借りられますか。

A: There's no limit. You can borrow as many as you like.

制限はありません。お好きなだけ借りられますよ。

2)-----

Q: How long can I keep these books?

これらの本はどのくらいの間お借りできますか。

A: These two are on overnight check-out. The others are due back in 2 weeks.

この2冊は一泊お貸しできます。 他のものは2週間で返却して頂くことになっております。

図 overnight ®「一泊の、夜通しの」。check-out ©「(図書館での)本の貸し出し手続き」

3

Q: Is there a copy machine on this floor? この階にはコピー機がありますか。

A: No. All copiers are on the 3rd floor by the drink machines.

いいえ。コピー機は全て3階の飲み物の自動販売機のそばにあります。

Q: How late is the library open during the exam week?

試験週間は図書館は何時まで開いていますか。

A: We are open around the clock unless otherwise posted.

他にお知らせがなければ24時間開いています。

| How late ~? 「どのくらい遅くまで~か」。 around the clock 「24 時間ぶっ通して、まる 1 日」。 otherwise (個) 「(~とは) 別のやり方で、違って、違ったふうに、別に」。 unless otherwise noted 「別段の通知がない限り」。 post (個) 「~に (最新の) 情報を知らせる」



5. テストに関する会話

1

Q: What kind of test are you going to give us? どんなテストをするのですか。

A: All of my exams are essay. That gives you a chance to show me how much you know.

私の試験はすべてエッセーです。エッセーの試験によってどのくらい理解しているかが分かります。

配objective questions (客観的な問題) には multiple choice (選択肢問題)、matching (組み合わせ問題)、short answer (空所補充、定義などを 1~2文で書くもの)、true/false (正誤問題) があります。subjective questions (主観的な問題) は essay questions (1 間につき数段落~数ページの文章で答えるもの)です。

2

Q: What does the exam cover? 試験範囲はどこですか。

A: Please check the class syllabus that I gave you. All of the information is there.

配布したシラバスを見て下さい。全ての情報はそこに書いてあります。

注 cover 他「~にわたる、及ぶ」。syllabus ©「(授業、講演などの) 摘要、概要、シラバス」 3

Q: Would it be okay to use a dictionary for the test?

テストには辞書を使用してもよろしいでしょうか。

A: No. No aids of any kind are permitted during tests.

いいえ。テスト中は参考資料は一切持ち込み不可です。

Mill Would it be okay to ~は「~してよろしいでしょうか」という意味で Is it okay to ~を丁寧にした言い方です。aid ⑥「〈しばしば複数形で〉助けとなるもの、補助器具」。permit ⑩「~を許す、許可する」

4

Q: Is the subjunctive mood going to be on the exam?

仮定法は試験に出ますか。

A: Not on this one. It will be covered on the next exam.

今回の試験には出ません。次回のテストで出題されるでしょう。

5

Q: How much time will you give us for the exam?

試験時間はどれくらいですか。

A: You have one class period and may use as much of that time as you need.

授業時間一杯ありますので、必要なだけ時間を使っていいですよ。

注 period ©「(授業の) 時限、授業時間」

Q: Do you often give pop quizzes? 抜き打ちテストを頻繁に行いますか。

A: Yes. I give them off and on during the course of the term.

はい。学期中に不規則に行います。

注 pop quiz 「抜き打ちテスト」。 off and on 「ときどき、不規則に」。 course ① 「過程、経過、成り行き」

7

Q: How did you do on the Spanish exam? スペイン語の試験はどうでしたか。

A: Really well. I got a 98. I would have gotten a 100, but I misspelled one word.

非常によく出来ました。98点取りました。100点を取れたのですが、1語つづりを間違えてしまいました。

8

Q: What grade did you get in Econ 210? 経済学 210 の成績はどうでしたか。

A: I got a B.

産アメリカの大学の成績評価は A、B、C、D、Fの5つの評価に分かれ、4年間の平均がC以上でないと卒業できません。I という評価がありますが、これは Incomplete(不完全履修)のことです。